

# Mitteilungen des Zentralvorstandes = Communications du Comité central

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit  
FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **2 (1927)**

Heft 8

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

du comité étant d'avis qu'il convient d'attendre pour se faire une opinion ce que nous enseignera l'expérience de Montreux.

Cette fois encore les débats ont duré plusieurs heures et ce n'est que vers 17 heures qu'ils ont pris fin. Une courte pause a été faite le dimanche pour donner l'occasion au comité central d'aller visiter la brasserie Ulrich avec ses belles installations et pour déposer une gerbe de fleurs au pied du monument du Soldat et y honorer par un recueillement de quelques instants la mémoire de nos camarades morts au service de la patrie dans les années 1914 à 1918. Nous adressons nos sincères remerciements à notre cher ami Etienne et à son aimable épouse, ainsi qu'à nos camarades de la Chaux-de-Fonds pour leur excellent accueil. Ils ont droit à toute la reconnaissance du comité central. M.

### Verkehr mit der Redaktion.

Im Verkehr mit den Redakteuren des « Schweizer Unteroffizier » ist folgendes zu beachten:

1. Alle Einsendungen von Verbands- und Sektionsvorständen, Korrespondenzen, ständigen und gelegentlichen Mitarbeitern sind **ausnahmslos** an folgende Adressen zu richten:

für deutschen Text an Adj.-U.-Of. **E. Möckli**, Postfach 99, Bahnhof Zürich;

für französischen Text an Olt. **L. Dunand**, Escalade 8, Genève.

Für direkt an die Druckerei gesandte Manuskripte lehnen die Redakteure jede Verantwortung ab.

2. Alle für die nächstfolgende Nummer bestimmte Einsendungen müssen bis **spätestens zum vorausgehenden Samstagabend** im Besitze der Redakteure sein.

3. Die Manuskripte sollen stets nur **einseitig beschrieben** sein, womöglich mit Maschinenschrift.

4. Anonyme Einsendungen werden nicht berücksichtigt.

Die Redaktion.

### Rapport avec la rédaction.

Dans les relations avec les rédacteurs du « Sous-officier Suisse » on voudra bien observer ce qui suit:

1° Tous les envois des comités des groupements et sections, correspondants, collaborateurs permanents et occasionnels sont à faire parvenir **sans exception** aux adresses suivantes:

Textes allemands à l'adj.-s.-off. **E. Möckli**, Postfach 99, Bahnhof, Zurich.

Textes français au 1er lieu. **L. Dunand**, Escalade 8, Genève.

Les rédacteurs déclinent toute responsabilité pour les manuscrits envoyés directement à l'imprimerie.

2° Tous les manuscrits dont la publication immédiate est désirée doivent parvenir aux rédacteurs au plus tard dans la **soirée du samedi précédant la date de sortie de presse**.

3° Les communiqués ne doivent être écrits **que sur une face**, si possible à la machine.

4° Les envois anonymes ne sont pas pris en considération.

La Rédaction.

## Mitteilungen des Zentralvorstandes

*An die Verbands- und Sektionsleitungen!*

**Der September ist Werbemonat für unsere neue Zeitschrift « Schweizer Soldat » — « Schweizer Unteroffizier ».** Der Zentralvorstand erwartet, dass überall in allen Sektionen sofort besondere Kommissionen sich ganz energisch mit der Werbung neuer Abonnenten befassen, nicht nur innerhalb der Reihen der eigenen Mitglieder, sondern auch bei weiteren Herren Offizieren, bei Unteroffizieren, Soldaten und patriotisch gesinnten Bürgern. Zielbewusstes Vorgehen und unablässiges Handeln führen mit Sicherheit zu dem Ziel, uns ein Organ zu schaffen, das uns nicht nur Sorgen bringt. Das Begleitschreiben zu dem in den letzten Tagen zugestellten Material zeigt Euch, dass auch die Sektionen grossen Vorteil aus einer zuverlässigen Organisation der Propaganda ziehen.

Wir bitten um **genaue Befolgung** der im genannten Zirkular erlassenen Weisungen, damit dem Zentralvorstand und der Administration des Organs keine unnötigen und zeitraubenden Arbeiten und keine unnützen Kosten erwachsen.

**Am 1. Oktober müssen wir bestimmt im Besitze der Abonnentenlisten der Sektionen sein.**

Die Abbonnentenzahlen der Sektionen werden im Oktober durch das Organ bekannt gegeben.

Wir erwarten von allen Sektionen auch in unserm neuesten Arbeitszweig, der Werbetätigkeit für unser offizielles Organ, treue Pflichterfüllung.

Der Zentralvorstand.

## Communications du Comité central.

*Aux comités de groupements et sections.*

**Septembre est un mois de propagande pour notre nouveau journal « Le Soldat Suisse » — « Le Sous-officier Suisse ».** Le comité central compte fermement sur le concours de toutes les sections, auxquelles il recommande d'instituer sans retard des commissions spéciales ayant pour fonctions de rechercher de nouveaux abonnés, non pas seulement dans les sections elles-mêmes, mais aussi parmi les officiers, sous-officiers, soldats et autres milieux intéressés. Que par tout l'on se mette énergiquement à la tâche, sans défaillance, afin que nous possédions un organe qui nous apporte autre chose que des soucis. La circulaire accompagnant les imprimés qui vous ont été adressés ces derniers jours montre que les sections peuvent elles-mêmes tirer un grand avantage d'un service de propagande bien organisé.

Nous vous prions de **suivre exactement** les instructions données dans cette circulaire, pour éviter au comité central et à l'administration du journal des travaux et des frais inutiles.

**Nous rappelons que les listes d'abonnés des sections doivent être en notre possession le 1er octobre.**

Le nombre des abonnements recueillis par chaque section sera publié en octobre dans ce journal.

Encore une fois nous comptons sur la collaboration entière de toutes les sections dans l'exécution de cette nouvelle tâche qui fait désormais partie intégrante de notre activité.

#### Le Comité central.

##### Concours de lancement de grenades 1927.

Conformément à l'art. 16 du règlement pour le concours de lancement de grenades du 9 mai 1926, le Comité central a fixé à **35 points** le minimum requis pour l'obtention de la mention honorable dans le concours de 1927.

##### Exercices de marche pour le concours 1925—1929.

En application de l'art. 2 du règlement du concours d'exercices de marche du 9 mai 1926, le Comité central a décidé d'élever à 5 le nombre des exercices de marche qui devront être exécutés pendant la période de 1925 à 1929. Le 5ème exercice principal consistera en un exercice de lancement de grenades selon chiffre 8, lit. b, du règlement, soit 6 jets sur but. Cet exercice sera exécuté immédiatement après une marche d'au moins 10 km.

##### Réimpression du règlement organique.

L'édition allemande du règlement organique du Comité central de l'association suisse de sous-officiers du 15 août 1917 étant épuisée, sa réimpression s'impose. Les comités des groupements et sections qui ont des modifications à proposer sont priés de présenter leurs propositions au Comité central jusqu'à fin janvier 1928 au plus tard, à l'intention de l'assemblée des délégués de 1928.

Le Comité central.



## Sektionsnachrichten



**Der Unteroffiziers-Verein Obwalden** lud seine Mitglieder auf Montag, den 15. August zu einem Ausmarsch ins Bürgenstockgebiet ein. Das Oberkommando hatte inne Herr Feld.-Art.-Hauptmann Kormann aus Bern, z. Z. in Alpnach. Die Marschroute führte von Stansstad zur Station Bürgenstock hinauf, nach Honegg und zurück über Fürigen an den See hinunter und dann nach Hergiswil. Der Marsch wurde unterbrochen von einer Patrouillenübung, einem kleinen Schiessen auf Scheibe B und Distanzschätzen. Das Hotel Honegg servierte uns zu Militärtaxe ein feines Mittagessen.

Die in einfachem Rahmen durchgeführte Uebung diente in schöner Verbindung der Ausbildung des Unteroffiziers, der Pflege guter Kameradschaft und durch die Wanderung in einem der schönsten Gebiete unserer engeren Heimat, der Förderung wahrer Vaterlandsliebe. W.

**Limmattal.** Die Gotthardtour des Unteroffiziersvereins aller Waffen Limmattal vom 20. und 21. August a. c. verlief mit Ausnahme des im Festungsgebiet vorgesehenen Vortrages durch einen Festungsoffizier, welcher infolge anderweitiger Inanspruchnahme des Referenten leider hat ausfallen müssen, von A bis Z programmässig. Inklusive zwei Nachzügler sind 37 Mann mit grossem Interesse zur Exkursion angetreten und ausnahmslos hoch befriedigt von derselben ohne irgendwelche Abweichung von der Linie einer mustergültigen Disziplin und ohne Unfall zurückgekehrt.

Die Besichtigung, speziell des Innern der verschiedenen Forts und der militärischen Stellungen, liess vor allem jene, welche als Neulinge ins Gotthardgebiet gekommen, grosse Augen machen. Ohne Vermittlung einer militärischen Korporation ist der Zutritt zu all dem Gesehenen niemals möglich und heute, wo wieder jeder Teilnehmer seiner Berufspflicht obliegt, schält sich erst so recht ein stiller Dank heraus für den genossensten Vorteil. Eine Beschreibung der Anlagen selbst, der Geschütze und Geschützarten, der Kasematten, Bäckereien, Verpflegungs-, Material- und Munitionsvorräte, der fast unendlich tief in die Berge

gehenden Stollen, ist aus militärischen Gründen begreiflicherweise nicht möglich und bildet ein Kapitel für sich.

Auf Gotthardhospiz standen wir stillbewegt an der Absturzstelle des Fliegeroberleutnants Guex. Heute zeigt ein mächtiger Fleck aufgeworfener Erde, auf dem noch Apparatsplitter herumliegen, ein letztes jenes so bedauerlichen Unfalles dort oben, wo der Flieger sich vor 14 Tagen im Nebel verirrt. Wenige Meter im Fluge weiter hätten den Apparat auf dem Seelein abgesetzt und so ein Leben retten können.

Ueber eine «Leere» in der sonst recht frohen Stimmung, die wohl zufolge etwelcher Müdigkeit auf Gotthard-Hospiz nach dem Nachtesen eingetreten wäre, hat Kamerad Art.-Trompeter Karl Jucker, zur alten Post, Höngg. zur Gemütlichkeit hinübergeführt. Kamerad Jucker hat mit seinen Spassmachereien da oben so ausgiebig Auskehr gehalten, dass selbst die drei Jasspartien mitten im Spiele ihre Karten zusammenlegten und die Lachtränen für drei Stunden trockneten.

Der Abstieg verlief Sonntag vormittag bei prächtigstem Wetter und klarster Sicht vorzüglich. Auf Motto-Bartola hat das Vorstandsministerium über die aktuellsten Tagesfragen getagt und gemeinsam haben alle hernach die am nationalen Alpenfluge Dübendorf-Thun-Bellinzona-Dübendorf Beteiligten mitten auf der Flugstrecke bewundern dürfen. Wohlgeungene photographische Aufnahmen bleiben hievon stumme Zeugen.

Wie ein seltener Zufall es wollte, hat der Unteroffiziersverein Zürichsee rechtes Ufer, mit Ausnahme einer Besteigung des Lucendro vom Gotthard-Hospiz aus und einer Gewehrshiessübung neben dem «Mätteli» ob Hospental, genau dasselbe Programm zur Abwicklung sich zum Ziele gesetzt. Die Fortbesichtigungen, der Aufenthalt auf Gotthard-Hospiz usw. war zu gleicher Zeit und gemeinsam, ebenso die Hin- und Rückreise, die in separaten bequemen Zweitklasswagen erfolgte. Auch die «Seekameraden», wie wir sie kurzerhand nannten, die 48 Mann stark ausgerückt waren, kehrten, wie wir, in allen Teilen hochbefriedigt heim.

Das bis in alle Details musterhaft vorbereitete Programm hat schon vor der Exkursion eine Reihe neuer Mitglieder angezogen. Das so mannigfache Gesehene und der prächtige Verlauf der Veranstaltung, welcher vorab jenen Kameraden glücklich stimmen muss, der zur Ausführung der Tour die Initiative ergriffen hat, dürfte dazu beitragen — eine solch schöne Sache spricht sich herum — dem Unteroffiziersverein aller Waffen Limmattal neue Freunde zuzuführen. Auch den Führer der Gotthardtour, Herrn Hauptmann Koch, welcher sich uneigennützig und verdankenswerterweise zur Verfügung gestellt hat, müssen die mitlebten zwei Tage entschieden gefreut haben.

**Unteroffiziersgesellschaft aller Waffen am Zürichsee rechtes Ufer.** Zwei herrliche Tage haben die Teilnehmer an der dritten diesjährigen Marschwettübung verlebt, die am 20. und 21. August durchgeführt wurde. Galt die erste Uebung dem Morgarten, die zweite dem Klausen und Oberblegisee, ging es diesmal in höhere Regionen und zwar auf den Gotthard. Die Marschwettübungscommission entfaltete schon längst eine rege Tätigkeit und als **Herr Leut. Rob. Stolz** in Stäfa sich uns als Leiter neuerdings zur Verfügung stellte, waren wir eines guten Gelingens zum voraus versichert.

Der Morgenzug brachte am 20. August über 40 Offiziere und Unteroffiziere nach Zürich, die zum Teil den Himmel noch mit misstrauischen Blicken betrachteten und sich zur Vorsorge mit Kaput ausgerüstet hatten. Es konnte dies aber auch verstanden werden, nachdem die vorausgegangene Nacht ergiebigen Regenfall verzeichnen musste. Im Hauptbahnhof Zürich stiessen wir mit den lieben Kameraden der Sektion Limmattal zusammen, die unsere Reisegefährten bis Göschenen werden sollten.

So lange die Bahn noch ihren Weg durch die Kantone Zürich, Zug und Schwyz nahm, war das Interesse an der Fahrt nicht besonders gross. Als aber der Vierwaldstättersee in greifbare Nähe kam und der Gotthardzug sein kunstvoll angelegtes Tracé zu verfolgen begann, wurden die «Stellungen» rasch gewechselt. Gespannt wurden die Kehrtunnels von Wassen erwartet. Diejenigen, die schon oft die Strecke befahren, machten die «Neulinge» auf all das Sehenswerteste aufmerksam und viel zu früh hiess es für uns **Göschenen!** Sofort begann der Marsch nach Andermatt —  $\frac{1}{4}$  12 Uhr sollte die Besichtigung des Fort Bühl stattfinden — also nur noch eine knappe Stunde Zeit! Trotzdem die Reuss in nächster Nähe kalt und schäumend zur Tiefe ging, kostete es doch schon etliche Schweisstropfen bis man das Urnerloch passiert und Andermatts ansichtig wurde. Im romantischen Reusstal weckten das **Suworow-Denkmal**, das 1899 zur Erinnerung an die glorreiche Russenexpedition im Jahre 1799 in einer 28 m hohen Felsennische errichtet wurde, sowie die Teufelsbrücke, das allgemeine Interesse der Teilnehmer.